

¿Quien gobierna el Uruguay: Peirano Facio?

Una de las facetas más típicas del sector oligárquico que controla el poder político en el gobierno de la dictadura es la voracidad.

Es necesario agregar a ese calificativo la aclaración de que se trata de una voracidad fríamente calculada, planificada hasta en sus mínimos detalles. Es además una política desarrollada en estrecha alianza con el capital monopolista internacional.

El pro hombre de esa política ANTINACIONAL es el Sr. Peirano Facio, actual Ministro de Relaciones Exteriores. Véase al respecto, cuales han sido las partes más destacadas de su itinerario en los últimos años.

1) Control de la Banca Privada. Con el aval del "Chase de Manhattan", el Banco Mercantil ha integrado un grupo financiero que controla más del 50 o/o del capital bancario. Absorbió al ABUR, al Banco Popular y al Banco de Cobranzas. Controla en los hechos toda la Banca Privada; la participación activa del grupo Rockefeller (dueño del Chase), con "ayuda" no podría haberse consumado, determinó la extranjerización (esto es la puesta al servicio del capital monopolista norteamericano) la gran parte de la ex banca nacional.

2) Reestructura de la Industria Frigorífica. La expansión del mercado internacional de la carne ha transformado a la industria frigorífica, es prácticamente la única rentable del sistema. Los precios internacionales han subido y existe una demanda creciente del pro-

ducto, especialmente en las metrópolis del mundo capitalista. Solamente los EE.UU. importan carne en un volumen que equivale al triple de toda nuestra producción exportable. Los grupos financieros yanquis vieron el negocio. Peirano como Ministro de Industria fué el promotor de la política de "reestructura" de la industria frigorífica, que tenía como objetivo fundamental liquidar al Frigorífico Nacional, a la organización sindical (F.O. de la Industria de la Carne), eliminar el costo social, liquidando los beneficios sociales, para aumentar la rentabilidad de la inversión. Esta política le costó el cargo al Sr. Peirano Facio. Fué censurado por el voto masivo del Parlamento (aunque algunos votaron la censura para que no hubiera elecciones). Pero logró en gran parte su objetivo: quebrar al Frigorífico Nacional y golpear duramente a los trabajadores.

3) Reordenamiento de Comercio Exterior. Llegado que fue el Sr. Peirano al Ministerio de Relaciones Exteriores, luego de la censura de que habíamos sido objeto, levantó una fugaz polvareda política. La actitud olímpica del nuevo Ministro, preanunció que su objetivo era el de convertirse a corto plazo en 1er Ministro. En los hechos y a través de la creación de la Comisión Interministerial de Comercio Exterior creada por decreto del jueves 21 de mayo y la también creación de la "Agencia de Promoción de Exportaciones" su ministerio (del que se desplazó a Venancio Flores, del grupo Ferrés) se transformará en el epicentro de todo el

Comercio Exterior del País. Como se ve, Peirano ha logrado UNA MANIA MAS para el grupo oligárquico-imperialista que integra.

El "reordenamiento" concretado en la creación de los dos nuevos organismos ha sido obra del imperio, a través de la USAID, (Agencia para el Desarrollo de los EE.UU.) y de la C.I.D.E. organismo dependiente de la O.E.A. (MINISTERIO DE COLONIAS DE LOS ESTADOS UNIDOS COMO SE SABE). Los funcionarios de los nuevos organismos se reclutaron justamente entre los Becarios de la O.E.A. Quien dirigió la operación fué —faltaba más— un norteamericano aposentado en el Ministerio de Industrias, llamado Ehrlich, quien percibió un sueldo de U\$S 3.000 mensuales (\$ 750.000). El país soportó para los trabajos, sólo en el año 1969, 26 millones de pesos. Este año se deberán aportar 70 millones más. Estados Unidos aportó U\$S 87 mil.

Es que los monopolios tienen la vista puesta en todos los aspectos de nuestro comercio exterior, empresa en que tienen como aliada a la oligarquía banquera capitaneada por Peirano. Los acuerdos a nivel del "Cono Sur" de América Latina les interesan prioritariamente.

Como se ve, pocos resortes de la economía nacional van quedando fuera de la órbita del PROFESOR DE "OBLIGACIONES".

Unidad de Acción

Desde hace casi dos años rigen en Uruguay medidas de seguridad. Ellas agregaron nuevos resortes a la represión desencadenada el 12 de diciembre de 1968, que puso fuera de la ley a diversas organizaciones políticas de izquierda y clausuró el diario "Epoca" y al semanario "El Sol". A partir de entonces, en Uruguay ha continuado ahondándose la crisis. Represión, congelación de salarios, institucionalización de la Coprin (Comisión de Precios e Ingresos), mas de tres mil detenidos por razones políticas y sindicales, intervención de la enseñanza, cierre de institutos, destitución o suspensión de profesores, infiltración policial en organismos de enseñanza, firma de una nueva carta de sometimiento al Fondo Monetario Internacional, acuerdo con dictadores vecinos para ajustar la "integración" que ampliará el mercado a las empresas del imperio, pactos para la lucha contra la "subversión", limitación a las libertades de prensa, reunión, etc.; son muchas las cuentas del largo rosario que, en silencio, cada uno de los uruguayos puede repasar.

Paralelamente, el país no ha visto ni una sola medida de fondo que permita prever una disminución de la crisis. Son los mismos hombres del Partido de Gobierno —o los cómplices de la oposición que acompañó las medidas— quienes subrayan, por ejemplo, el fracaso en el campo. Veamos algunos datos:

—los cultivos sembrados en 1969 abarcaron 564 mil hectáreas; 173 mil menos que en 1968. En otros términos: el año pasado se sembraron 25 hectáreas menos de cada cien cultivadas en 1968

—las plantaciones de trigo se redujeron 39 o/o; avena 17 o/o, cebada cervicera 8 o/o, cebada común 9 o/o; girasol 16 o/o; remolacha 55 o/o; (el Estado debe a los productores remolacheros 1.116 millones de pesos);

—en 1969 pasaron hacia Brasil, en contrabando (impulsado, entre otros factores, por los elevados costos de comercialización en el país), doscientos mil novillos uruguayos.

Y, esto, sólo una parte. Los hombres de bien deben unirse.

Abastecimientos Agropecuarios ¿No paga los Fletes?

Hasta nuestra mesa de redacción llegaron varios camioneros, denunciando la irregularidad e injusticia que con ellos se cometen, ya que hace un año que se le adeudan fletes de trigo que realizaron y que llega aproximadamente a los tres millones de pesos.

Nos manifiestan los mismos que debido a que el contrato de fletes fué a nombre de una sola persona, dirigente del Centro de Camioneros, ellos no pueden efectuar el reclamo directamente a Abastecimientos Agropecuarios.

Por lo expuesto este importante organismo estatal tiene que aclarar su situación y si realmente DEBE dichos fletes deberá pagarlos cuanto antes y con su respectivo 4 o/o mensual como lo cobra el estado religiosamente en todos los impuestos que no se pagan en plazo.

"El Heraldó"

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA — Afiliado a O. P. I. — Porte pago. — Res. P. E. 25-5-57

Año XVIII - Tercera Epoca - — "EL HERALDO" — Young

Jueves 25 de Junio de 1970 N.º 2231

"POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE"

Movimiento Regional 70



La activa Comisión de Damas del C. de Leones de nuestra ciudad se apresta a realizar para el próximo Domingo 28 a las 17 hs. en el C. S. Uruguay un gran Chocolate y un Desfile de Modelos, que será Pro Edificio Liceal.

Las mesas se pueden reservar en Farmacia Crevoisier - Tel. 65

PARA EL BANCO DE PREVISION SOCIAL

Exp. F.I. 482.800

El expediente F. I. 482.800, corresponde al estimado vecino Don Roberto Cash Young, cuya tramitación se inició en el año 1961.

Hacemos constar que el causante no tiene deuda alguna con la Caja (existen los correspondientes recibos). Muchas idas y venidas durante tantos años, sin conseguir lógica finalización. Parecería que se buscaran "peros" de inconsistencia dilatando sin valederos juicios el final tan esperado.

Todo lo que se puede anteponer, no tiene validez. La culpa de la demora, no la tiene el causante, sino quienes procedieron en el inicio de la tramitación. A Don Roberto Cash falta de vista de hace mas de 15 años y con 76 años de edad, le corresponde "preferencial sistema" y no cabe más espera.

Tenemos noticias de su apoderado en Montevideo Sr. Luis C. Dijón, que el Expediente, vuelve a la Sucursal Young, despachado por Caja Rural, para proceder a la AFILIACION del Sr. Cash a esa Caja, por tener servicios declarados en la misma hasta 1929, y que para nosotros, no haberlo hecho en la fecha declaratoria, de suyo nos da la pauta de "negligencia" del empleado a cargo de la tramitación.

Es de esperar que, cumplido el requisito de "afiliación" la Caja, local, procederá sin demora a la devolución del Expediente T. 22.097 a la Oficina de procedencia para que sea adjuntado al F.I. 482.800 para que el Directorio dé pronto despacho; ya salido de la Sec. Liquidaciones, y el Sr. Cash, tenga la satisfacción de entrar a la "pléyade de los jubilados" como premio a su actuación de largos años de ininterrumpida labor. Así lo esperamos

RESUMIENDO: de Liquidaciones pasó a Correspondencia. En Mayo pasó a Caja Rural para la afiliación. Hace mas de un mes que está y lo único que había, era enviarlo a Young. Va por Correo y este sistema, hará que demore más de un mes. Después dicen que los mayores de 70 años, tienen preferencia.

POLICIALES

Fue robado un comerciante

El lunes 15 del corriente Tomó intervención personal de la seccional 6.a mediante violación de la reja de una ventana y rotura de vidrios, desconocidos penetraron al depósito de coca cola propiedad del Sr. Elbio Azato sustrayendo: 1 máquina de escribir Remington, 1 radio a Transistor, 1 pistola engrapadora, 1 destornillador chico, 1 reloj despertador, 1 cenicero, y varios lápices. En la mayoría de los robos que se hacen en nuestra ciudad, donde la ineficacia de la policía es total ya que sus actuaciones rayan en lo perogrullesco y no en una cosa seria y fundamentada como deben de ser los procedimientos policiales.

Inexplicablemente los cacos dejaron dos valiosas máquinas de sumar y una lapicera Parker.

Accidente de Tránsito

Víctima de su Desidia

El lunes 22 siendo las 14 y 50 en la intersección de la avenida 18 de Julio y Soriano, sucedió un accidente de tránsito en el que fue víctima un agente de policía llamado Ignacio López oriental casado de 34 años, quien fue embestido por un camion empadronado con la chapa N.º J 26.769 que conducía un menor de edad, apellidado Cufre. Como apreciarán nuestros lectores la víctima de este lamentable accidente fue la propia desidia suya, ya que siendo agente de policía lo que correspondía al ver un menor manejando es de llevarlo detenido a la comisaría y llamar su padre y aplicarle la multa correspondiente, pero como nuestra policía es un desastre en todos los aspectos aquí tenemos que se sufre los resultados en carne propia.

Aviso Importante

Vence el 30 de Junio
Pago de la Segunda cuota de Contribución Inmob. Rural
EVITE RECARGOS, PRESENTESE CON TIEMPO

Es un comunicado: del Departamento de Hacienda de la Intendencia Municipal de Rio Negro en Young
HORARIO: de 13 a 19 - Local Impositiva

Nuevo PEUGEOT 504 EL AUTOMOVIL DEL AÑO

- Mas potente
- Mas espacioso
- Mas confortable

Adquiera hoy mismo el suyo

Hounie & Vairo S.A.
MERCEDES YOUNG

Se Vende Campo Aprox. 130 Hás.

Desocupadas en la zona de Menafra
con excelentes mejoras
HAY FACILIDADES

TRATAR: Julio Cresci - Tel. 126
YOUNG

Teodora Elsa Torres

Fisioterapia y Masajes Especiales Físico y Estético - Ejercicios - Educación Respiratoria - Recuperación Osea - Estimulo Muscular etc.
ATENDERA en el Hospital de 8 a 10 y en el Sanatorio Zeballos de 10.30 a 6 de la tarde
MIÉRCOLES Y SABADOS

Diana Plachicoff

Maquilladora
Calle Montevideo y Martinínez
Tel. 168

SE VENDE

EXCELENTE FRACCION DE CAMPO COM-
PUESTA POR 19 HECTAREAS Y GRANDES
MEJORAS UBICADA EN EL KILOMETRO
321 DE RUTA 3 FRENTE AL RIO NEGRO
POLO CLUB.

TRATAR: Con su dueño Sr. Eduardo Montandón

Preciso Urgente de 500 a 1000 Hás. para girasol MEDIANERIA O ARRENDAMIENTO

TRATAR: con Juan M. Martinez
Escritorio Portela - Tel. 57

Preciso Urgente de 400 a 500 Hás. CAMPO PARA ARRENDAR

Preferencia en la zona de Young
Sobre rutas buenas

Explotación de Cabaña Ganadera

TRATAR: con JUAN M. Martinez
Escritorio Portela - Tel. 57

Preciso arrendar o medianería de 800 a 1000 Hás.

EXPLOTACION AGRICULTURA

TRATAR: con Juan M. Martinez
Escritorio Portela - Tel. 57

La Oficina Electoral De- partamental de Rio Negro

Elevó a consideración de la Junta Electoral, las siguientes AMPLIACIONES AL PLAN INSCRIPTORIAL: período 15 de mayo de 1970, al 15 de mayo de 1971.

SERIE L.A.A. Fray Bentos, 1.a Sección. Actuará la Oficina Inscriptora de la Oficina Electoral Departamental en su local de la calle 25 de Agosto N.º 3274, todos los días incluso domingos y feriados, con excepción del día lunes que será de asueto. Funcionará en el siguiente horario: martes, miércoles y jueves, por la mañana de 8 a 11 hs. y por la tarde de 18 a 22 hs. Viernes, Sábados y Domingos, por la mañana de 8 a 11 horas y por la tarde de 13 a 17 horas.

Las Series que se adjudican a las Inscriptoras De-
legadas dentro del término que éstas no las tengan asig-
nadas, serán atendidas por la Oficina Inscriptora de la
Oficina Electoral Departamental, hasta cinco días antes
de concurrir las Delegadas a los parajes indicados en el
Plan. Las Oficinas Inscriptoras Delegadas que actuarán
en el interior del Departamento, funcionarán con el si-
guiente horario: por la mañana, de 8 a 11 horas y por
la tarde de 13 a 17 horas, todos los días, incluso do-
mingos y feriados, con excepción del día lunes que se-
rá de asueto: Actuarán en los parajes que a continua-
ción se indican: OFICINA INSCRIPTORA DELEGADA
N.º 1: YOUNG: 4.a y 5.a Sección, SERIES: L.B.C. y
L.B.D. continuará atendiendo en esta localidad hasta
el 22 de Julio de 1970, en el Local que ya tiene asig-
nado, propiedad del Sr. Alcides Tourn, aceptando ins-
cripciones para las Series L.A.C. y L.B.B.

SERIE L.B.B. 4.a Sección, SANCHEZ GRANDE
actuará desde el 25 de julio de 1970 hasta el 25 de
agosto de 1970, local a designar.

SERIE L.B.B. SAUCE, 4.a Sección, actuará desde
el 28 de agosto hasta el 27 de setiembre de 1970, lo-
cal a designar.

Serie L.A.C. 2.a SECCION, BELLACO: Actuará
desde el 1.º al 31 de octubre de 1970, local a designar
SERIE L.A.B. 2.a Sección, NUEVO BERLIN: Ac-
tuará desde el 3 de noviembre de 1970 hasta el 3 de
enero de 1971, local a designar

SERIE L.B.A. 3.a Sección, SAN JAVIER: Actuará
desde el 6 de enero hasta el 7 de marzo de 1971, local
a designar.

SERIES L.B.C. y L.B.D. 4.a Sección, YOUNG: Ac-
tuará desde el 10 de marzo hasta el 15 de mayo de
1971, local a designar.

OFICINA INSCRIPTORA DELEGADA N.º 2
SERIE L.B.E. 12.a Sección, ALGORTA: Actuará
desde el 16 de junio hasta el 31 de julio de 1970, lo-
cal a designar.

SERIE L.B.F. 6.a Sección, PASO DE LA CRUZ:
Actuará desde el 3 de agosto hasta el 20 de setiembre
de 1970, local a designar.

SERIE L.C.B. 9.a Sección PASO DE LOS MELLI-
ZOS: Actuará desde el 23 de setiembre hasta el 15 de
noviembre de 1970, local a designar.

SERIE L.C.C. 9.a Sección, SARANDI DE CUCHI-
LLA DE NAVARRO: Actuará desde el 18 de noviem-
bre hasta el 31 de diciembre de 1970, local a designar.

SERIE L.C.D. 10.a Sección, LA CORONILLA: Ac-
tuará desde el 3 al 31 de enero de 1971, local a de-
signar.

SERIE L.C.E. 11.a Sección, MOLLES DE PORRUA
Actuará desde el 3 al 28 de febrero de 1971, local a
designar.

SERIE L.C.A. 8.a Sección, PUEBLO GRECCO:
Actuará desde el 3 de marzo hasta el 28 de abril de
1971, local a designar

SERIE L.B.H. 7.a Sección, LAS FLORES: Actuará
desde el 1.º al 15 de mayo de 1971, Local a designar
NOTA: La Oficina Inscriptora, que actuará en la De-
partamental, como las Oficinas Inscriptoras Delegadas
que funcionarán en el interior del departamento, aten-
derán las SOLICITUDES DE RENOVACIONES DE
CREDENCIALES, y ante las mismas se podrán efectuar
los traslados incripcionales que provengan de otros de-
partamentos, y los cambios de domicilio dentro del De-
partamento de Rio Negro.

Fray Bentos, 12 de mayo de 1970
BRUM CERRUTTI GUALBERTO ALBORNOZ
Srio. Int. Jefe Int.

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 5.a
Sección del Departamento de Rio Negro, dictada en
autos: "Comisaria 7.a Sección denuncia animal invasor"
(Lo. 13 Fo. 140 N.º 14) se hace saber que, será ven-
dido en Remate Público y al mejor postor, por la fir-
ma BETANCOR & CIA. de esta localidad, el día TRES
DE JULIO entrante, el novillo ocupado en autos, SE
PREVIENE: Que la venta sera al contado y al mejor
postor.

Ciudad de Young, Junio 16 de 1970
Frain M. Morales
Juez de Paz

Juan M. Martinez con Escritorio Portela - Tel. 57

**El mundo de los negocios dispone
para la Venta:**

1 casa 5 ambientes. Buena construcción. Sup. de terreno
12.50 x 25. Luz Eléctrica. Bituminoso, calle Martinínez

Facilidades a Convénir

1 casa 5 amb. Buena construcción. s/luz, pozo de agua,
piso mosaico, porche y vereda. Sup. 625 mts.2 Ubicación
calle Melo entre Hervidero y Piedra Alta

Facilidades

1 casa 5 ambientes s/luz, pozo de agua. Calle Oribe s/n
Facilidades
1 casa 5 amb. 562 mts.2 de sup. Piedra Alta entre José
P. Marín y José P. Varela.

Facilidades

Gran oportunidad a solo 5 km. de Young, atrás de Polo
Club. Excelente chaora compuesta de 13 Há. dividida en
5 potreros. Casa familia 6 amb. Construcción de material
techo cinc tipo media agua, 400 x 100 arables gran inte-
rés en vender. Precio para vender. Facilidades para vender

/ pieza y cocina. Sup. 448 mts.2 Pozo de agua, pasa luz
al frente. Calle Hervidero entre Diego Young y José P.
Varela. Precio \$ 180.000 -

Financiación

Gran oportunidad, 1 Há. con población nueva, libre de
ocupantes, 2 dormitorios, 1 living, cocina, baño y pozo de
agua. Precio 700.000

Facilidades Ventajosas

Excelente casa, 4 ambientes, 1 galpón, 2 baños interior y
exterior. Sup. 550 mts.2 Edificación 85 mts.2 Luz y Pozo
de agua con bomba. Precio 1.000.000

Facilidades

Urgente Vendo 1 salón 5 x 3, 1 baño y pozo de agua
Precio 350.000.oo. Facilidades 200.000.oo a convenir, igual
hacemos cuotas mensuales.

Gran punto para explotar con negocio de parador y hos-
pedaje Ubicación Ruta 3 y 19 de Abril. Comodidades: 5
dormitorios, 1 salón para Bar, 3 salones comedor, 2 baños
interior y exterior, 1 cocina, 1 galponcito 5 x 4; Sup. de
terreno 488 mts.2 Facilidades y precio para vender. Puntu-
to obligado por estar frente a Estación Ancap, 2 gomerías
2 talleres mecánicos.

Consulta sin compromiso

1 tractor W 9 diesel c/rastrero M. M. 14 discos, mata-
yuyos para escape todo \$ 950.000.oo Contado 50 o/o. Fa-
cilidades 6 meses 50 o/o sirve permuta por casa en ciudad

1 camión Chevrolet mod. 37; 50 o/o contado; 50 o/o 3
meses sin interés.

Coché Plymouth mod. 29 motor Chrysler 4 puertas enca-
rozados de chapas/con vidrio. Frenos hidráulicos. pesos
350.000.oo

Facilidades

1 Pastera Busati como nueva \$ 80.000 Facilidades 50 o/o
1 Carpido Ihon Deere sin uso \$ 200.000 " 50 o/o
Arado Case para 6 discos \$ 250.000.oo " 50 o/o

1 maq. desgranadora de maíz con polea muy buen estado
\$ 80.000. Facilidades 50 o/o

Camioneta Flint Encarrozado de chapa, gomas y motor
buen estado. Precio \$ 250.000. Amplias facilidades de pago
**Disponemos de terrenos para la venta en dis-
tintos barrios y distinto precio. CONSULTE**

Escritorio Comercial Orlando Portela

Se toman ropa usada
y de niños para la ven-
ta y se vende ropa de
toda clase.
Calle Martirine y Rodó.
ANA S. de ACLAND

Se Vende

Ropa nueva y usada
TRATAR: Flia. Acland
C. Largo y B. Ordoñez

TAXI - FLET

Su transporie local hasta 2000
kilos

RAPIDO, ECONOMICO
Y RESPONSABLE

Solicítelo al Tel. 132 - YOUNG

Se Necesita

COCINERA con referencias

TRATAR:

Esc. Portela Tel. 57

Yá DIARIO DE LA TARDE

SOLICITESELO al Canilla
o directamente a LIBRERIA
PORTELA al Tel. 57

Dr.

Mario Alvarez Paseyro Psicología Médica - Psiquiatría

MEDICO JEFE DEL SERVICIO DE PSQUIATRIA
DEL HOSPITAL DE PAYSANDU

Dará consulta el sábado 27 de Junio a partir
de la hora 9 en el Sanatorio Dr. Zeballos

LA VEJEZ: Vasto Enfoque Harán En Mesa Redonda los Psicólogos

La Vejez, encarada desde todos los puntos de vista que interesan a las disciplinas sociales y científicas es el tema que desarrollará la Sociedad de Psicología del Uruguay, en la Mesa Redonda anunciada para el 9 a 11 de julio próximo en la Agrupación Universitaria de Montevideo. Participarán psicólogos, médicos, sociólogos, juristas, economistas, arquitectos, antropólogos, etc., con acceso también a los estudiantes y representación de Argentina y Brasil.

Dicha mesa se extenderá desde las 18 horas del jueves 9 de Julio hasta las 12 horas del sábado 11. Su sede serán los salones de la Agrupación Universitaria, Avenida Agraciada 1464, piso 13, de Montevideo. Los interesados pueden inscribirse en el Instituto Magisterial Superior, Cuareim 1381, de 16 a 20 horas, o en Sarandí 356, Esc. 10, de 15 a 20 horas. Los trabajos sobre el tema deben remitirse a la primera dirección indicada. Los socios de la Sociedad de Psicología participarán sin cargo; los no socios tienen una cuota de inscripción de \$ 1.000.00 (mil pesos) y los estudiantes la mitad. Los giros deben efectuarse en el Banco Comercial, Agencia Cordón de Montevideo, cuenta nú-

mero 12.124 "Sociedad de Psicología del Uruguay".

El tema "La Vejez" será analizado en sus aspectos físicos, psíquicos, sociales, laborales, jurídicos, sanitarios, alimenticios, recreativos, etc. El concepto de vejez ha ido evolucionando. Es preciso contraponer "ser viejo" a "sentirse viejo". Por otra parte, debe prepararse al hombre para la etapa considerada vejez, pero ¿cómo y desde cuándo?

De acuerdo con el último censo en el Uruguay hay más de 200.000 personas que superan la edad de 65 años, aunque la cifra sería muy distinta si se considerara a los que se sienten viejos. La Mesa Redonda procurará determinar cuántos son viejos, de aquella cifra citada, quienes son, donde están, que hacen, como viven. Las dos disciplinas que lo estudian, deben colaborar y coordinar: Gerontología (rama de la Psicología) y Geriatria (rama de la Medicina). Suelen no coincidir los conceptos de vejez, dentro de las especialidades que hemos mencionado.

"Privilegio" NO, dijo la Curia Montevideana

La Iglesia Católica, al no aceptar el PRIVILEGIO para manifestar "Corpus Cris-

ti" por 18 de Julio, la enaltece, dijo el Dr. A. Ramón Real, decano de la Facultad de Derecho.

Se hacen encerados de Lona y Nylon de toda medida

SE ARREGLAN BOLSAS

TRATAR: con G. Garré

Orbe ent. 12 de Octubre y Asencio

"Estamos viviendo en una declinación general del derecho humano. La Iglesia se colocó en igualdad de condiciones con la masa popular que sufre las consecuencias de una situación insuperable".

Que la ciudadanía medite y obre en consecuencia.

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4ª Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En ciudad de Young, 18 de Junio de 1970 a las 17 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don LEON ALBERTO CHARRUTI, de 30 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero; de nacionalidad oriental, nacido en Young, 5.a sec. de Río Negro, domiciliado en el Sauce, 4.a sec. y Doña CLARA ANDERSON de 23 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en El Sauce, 4.a Sec. de Río Negro, domiciliada en El Sauce, 4.a sec.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

APOLONIO BODEANT
Oficial del Estado Civil

Nylon Tubular

por metro ofrece Librería Portela
Tel. 57 - YOUNG

Profesionales

Dr. Huberto H. Perini

CIRUJANO DENTISTA

Consultas de 8 a 12 y de 15 a 19 horas

Sábados: de 8 a 12 hs.

18 de Julio y P. Marín
Tel. 139

Dr. Héctor R. Sarachaga

MEDICINA GENERAL

Atiende todos los días en Sanatorio Dr. Zeballos de 15 a 19 horas.

Tel. Prov. 37 - Young

Dr. José Miguel Dutra

ABOGADO

Juan Benito Blanco
1293 - Apto. 202
Montevideo

EDELBERTO IRURETA

ESCRIBANO

Atiende todos los días

Las Piedras casi Artigas
YOUNG (RIO NEGRO)
Tel. 36

Carlos M. Mazzilli
Carmelo M. Salaberry

ESCRIBANOS

Atienden todos los días en el domicilio del Rematador Sr. E. Angelo
Calle Rivera - Tel. 157
YOUNG

Delie Lafluf Lafluf

José L. Bertlingeri

Schell

Hector F. Bergonzoni

Alvarez

ESCRIBANOS

Atienden todos los días de 14 a 17 horas. Calle Montevideo (Ruta 3) casi Martirín. En Montevideo: Vilardebó 1009 - Tel. 29 12 06

Alfredo Rodríguez

Luciani

AGRIMENSOR

Informes en Young: Escritorio Portela - Tel. 57

En Paysandú: calle Montevideo 1007 - Tel. 1391

Edardo C. Picasso

Rematador

Leandro Gomez 1115

Tel. 856 - Paysandú

Asociación Rural del Uruguay

DUPLICADOS DE INSCRIPCION EN EL HERD BOOK URUGUAYO.

Habiendo cumplido el Sr. (es) CABAÑA Y ESTANCIA NUEVA MELHEM S. A. con las disposiciones con tenidas en el Reglamento General de los Registros Genealógicos (Art. 57 incisos a) y b), que se refiere a la extensión de DUPLICADOS DE PEDIGREE, se hace saber que se hará en el término de treinta días, la entrega de nuevos certificados, siempre que no se presentara a esta Oficina alguna persona haciendo objeciones.

RAZA: HEREFORD

SEXO: Macho RP. 6548

Nro. INSCRIPCION: HBU. 735.355

NACIDO:

Horacio W. Chappe Orgambide

Técnico Fiscal

19 de Abril s/n. - Tel. 155 - Young

Club Social y Deportivo de Young

Asamblea General Ordinaria

En cumplimiento a lo que determinan los Estatutos Sociales se convoca a los Sres. Asociados del Club Social y Deportivo de Young, para la Asamblea General Ordinaria a realizarse en la sede de la Institución, el próximo Domingo 28 a las 10 horas, a fin de considerar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.o) Lectura del Acta de la Asamblea Ordinaria y Extraordinaria
- 2.o) Memoria y balance del período que feneció
- 3.o) Informe de la Comisión Fiscal
- 4.o) Renovación parcial de Directiva, Comisión Fiscal y respectivos suplentes.

Ramón A. Estigarribia
Srio.

Ariel Anselmi
V-Pte.

Nota: Art. 34. En caso de no haber número reglamentario a la hora 10, se procederá a un nuevo llamado a la hora 11, constituyéndose con los socios presentes y habilitados.

Young, 8 de Junio de 1970

LOCAL LOS PINOS

Anuncia Su Segundo gran Remate de Junio
Jueves 25 DURANTE TODO EL DIA

Por la mañana Varios

Por la tarde Cerdos, Aves y Produc. de Granja

Por más Informes

Al Rematador Juan M. Martinez o a la Administración en Escritorio Portela - Tel. 57 - Young.

Al Sr. Alberto Romero, Parador C. Suiza - Tel. 269

TIENDA "LA PERLA"
Liquidamos por Reformas
Grandes Descuentos - Calle Montevideo y Rincón

Exitosa Actividad Deportiva

De acuerdo a lo anunciado se llevó a cabo en el Club Social Uruguay el Domingo 14 del corriente interesantes competencias interdepartamentales de Bochas y Voleibol.

Participaron el Club Anglo de Fray Bentos, Centro Policarpo Sandú, quienes se hicieron presentes con equipos de Bocha y Voleibol, Wanderers de Paysandú con Voleibol femenino, Ferro Carril y Club Uruguay de esta localidad.

Desde las 10 de la mañana que se iniciaron los distintos partidos, prácticamente la actividad se prolongó hasta las 21 horas. Al mediodía se sirvió un exquisito asado con cuero a las delegaciones y por la noche un chocolate preparado por la Comisión de Damas de la Institución.

Luego comenzó la matinee bailable con una asistencia de numeroso público, oportunidad en que se efectuó la entrega de premios.

En Voleibol femenino el Club Social Uruguay conquistó el primer puesto. Centro Policarpo primero en voleibol masculino y Club Anglo campeón del cuadrangular de Bochas.

Extraordinaria fiesta del deporte donde reinó la camaradería, siendo otro éxito más del nuevo y pujante Club Uruguay.

Alentados por el apoyo que recibieron los Directivos en esta ocasión, ya se está organizando otra gran actividad que en un principio se fijó para los días 11 y 12 de Julio, con la participación de Bochas de Montevideo, Mercedes, Paysandú, Salto, además de los conjuntos locales de Club Uruguay y Retobadas.

También en Voleibol habrá interesantes encuentros interdepartamentales, ya que es intención preparar bien nuestros equipos de este deporte, por su posible participación en un extraordinario campeonato internacional que se disputará en Paysandú en el mes de setiembre.

ATENCION

Dra. Lilian Albisu

MEDICO - CIRUJANO - OCULISTA
Durante la ausencia de la Dra. YOLANDA MORIN dará consultas en Young, el

Viernes 3 de Julio

de 13 a 18 horas

En el City Hotel

Club Social Uruguay

Nuevo y Pujante

COMUNICA:

1.o) Lunes y Viernes continúan la preparación de los equipos de Voleibol masculino y femenino bajo la dirección técnica del Sr. Jorge Silva de la ciudad de Paysandú.

2.o) Domingo 28 gran matinee bailable con la actuación del conjunto musical SONIDOS PARA EL SILENCIO.

3.o) El sábado 27 las entradas para los Sres. asociados será por la cancha de Bochas y los distintos juegos se habilitarán en la misma.

4.o) Se programan para los días 11 y 12 de Julio grandes competencias interdepartamentales de Bochas y Voleibol, culminando con una Matinee Bailable animada por el buen conjunto SONIDOS PARA EL SILENCIO.

5.o) Para el primer baile en Young denominado CARNIVAL EN INVIERNO a realizarse el sábado 1.o de Agosto, ya se contrataron los servicios del conjunto de música brasileira BROCOS DO FOGO. Se estudian la contratación de otras buenas orquestas.

6.o) Interesantes novedades se preparan para el mes de Julio que próximamente daremos a conocer

LA COMISION DIRECTIVA

Young, 20 de Junio de 1970

Avisos Fúnebres

† **ENRIQUETA PEREZ de QUIROGA** (QEPD) Falleció el 22 de Junio de 1970. Sus hijos Rosa Quiroga de Ramirez, Feliciano Perez de Pepe, Mercedes Perez de Bertullo, Rita Perez de Salles, Elena Pérez de Agache, Rosa Pérez de Gonzalez, Carlos E. Perez, nietos y demás deudos participan con dolor dicho fallecimiento y su sepelio efectuado en el Cementerio local.

† **ALEJANDRO ADINOLFI GUARINO (QEPD)** Falleció en Paysandú el 16 de Junio de 1970 Juan J. Romero y Fila. participan con pesar el fallecimiento del Sr. Padre de sus estimados amigos Sres. Alfredo y Victor Adinolfi y el sepelio del extinto efectuado en el Cementerio nuevo de la ciudad de Paysandú.

† **ALEJANDRO ADINOLFI GUARINO (QEPD)** Falleció en Paysandú el 16 de Junio de 1970 Ramón Lafuf y Fila. participan con pesar el fallecimiento del Sr. Padre de sus estimados amigos Sres. Alfredo y Victor Adinolfi y el sepelio del extinto efectuado en el Cementerio nuevo de la ciudad de Paysandú.

FUNERAL

† **FLORENTINO MELO (QEPD)** Falleció el 30 de Junio de 1969 Su esposa: Sofia Rodriguez de Melo e hijos invitan a familiares a amistades, al funeral que se oficiará con motivo del 1er Aniversario de su fallecimiento el día martes 30 del corriente a las 18 y 30 en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús.

Vendo Esquiladora LISTER

De 6 Tijeras Motor 5 1/2 H.P.

PRONTA PARA TRABAJAR

TRATAR: Escritorio Portela - Tel. 57

Escuela al Aire Libre N.º 59

ACTOS BENEFICOS PROGRAMADOS: 5 de Julio Feria con venta de asado con cuero, Chorizos, Aves Pasteles. 3 de Octubre: Gran baile con Importantes orquestas.

Importante Citación

Se cita urgente a todos pasivos y aspirantes a pasivos, a la reunión que se efectuará el próximo Domingo 28, a las 10 horas en el local de Bar Gronros, ubicado en calle Rivera y Paysandú, a fin de dejar constituida la Comisión provisoria.

GARINO Hnos SA

Joaquín Requena 1885
Montevideo

Comunica:

Que el Sr. Francisco Echiarri Simal no está autorizado a ejercer ningún tipo de actividad en nombre de esta Empresa, en virtud de su total desvinculación de la misma a partir del día 15 de diciembre de 1969.

En consecuencia, se advierte a los Estimados Clientes que las

LIBRETAS PARA CONTROL DE VENTAS SISTEMA "PARAGON" CARBONICAS Y MATRICES "CARIBONUM" y OTRAS MARCAS Y SISTEMAS

representados en el Uruguay en forma exclusiva por GARINO Hnos. S.A. solamente podrán ser ofrecidos por persona debidamente autorizada por la Empresa.
Montevideo, Junio de 1970

SOCIALES

Cumpleaños

El 17 cumplió 1 año la niña Patricia Verónica Güel Cano.

BODA

LEVAGGI - SANTOS

Mañana a las 18.30 en la Capilla San Miguel de la ciudad de Paysandú se efectuará el enlace del Sr. Jorge Alberto Levaggi Vega con la Srta. Estela Leams Santos Vissio.

Día del Papa

La Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús tiene programado para el próximo lunes 29 a las 18 y 30 horas en la sala del C. S. Uruguay un interesante Acto Literario Musical en adhesión al actual Romano Pontífice S. S. PAULO VI, cuyo programa es el sig.:
1.o) Himno Nacional y Pontificio.
2.o) Disertación sobre el Pontificado, por el Rvdo. P. Hector Gonzalvez S.D.B.
3.o) Adhesiones musicales.

Participación de Enlace

ALFREDO SALABERRY - JULIA GRAINO de SALABERRY, participan por este único medio el enlace de su hijo Alfredo con la señorita Nelsa Piñeiro, que se realizará el día 3 de Julio, y les invitan a presenciar la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia San Ramón a las 19 horas.

Paysandú, de 1970

Agradecimiento

Por intermedio del Periódico local "El Herald" quiero hacer público mi agradecimiento a los Drs. Guerra y Cresci y al personal del Hospital de Young, por los solícitos cuidados que prestaron a mi Sra. esposa he hija durante su internación. Mi agradecimiento lo hago extensivo a todas aquellas personas que de una u otra forma se interesaron por la salud de las mismas y las cuales se hayan completamente res tablecidas a todos muchas gracias.
Roberto E. Carranza
Young 23/6/70

Remate Judicial

EDICTO: Por disposición del Sr. Juez Letrado de Primera Instancia del Dpto. de Rio Negro y por comisión al Sr. Juez de Paz de la Cuarta Sección de Rio Negro. En autos: Caratulados Banco de la República Oriental del Uruguay c/Elias Wornocov Novohl. Medidas Preparatorias Ficha C. N.º 424/969; SE HACE SABER AL PUBLICO, que el día 31 de Julio próximo a las 16 y 30 horas, en casa Barrenechea y Nasta, esta Ciudad se procederá al remate de los bienes prendados por el Sr. Elias Wornocov Novohl, sin base y el mejor postor, por el Martillero Sr. Liber A. Gonzalez Dantas. SE SACARAN A LA VENTA: Un tractor Mc. Cormick Internacional mod. B-450 Serie 23649, con motor de cuatro cilindros diesel N.º BD 264/72715, rodado de neumáticos, equipo eléctrico, polea y toma de fuerza. Una cosechadora automotriz Cleanner Baldwin mod. 52 A, serie N.º 243158 con motor adaptado Barreiros de 6 cilindros, diesel N.º 19246 plataforma de corte de 14 pies, girasclero y recolector. Un tractor con transmisión Case, motor G.M. diesel de tres cilindros N.º 3A—42620 rodado de Oliver Super 99 con neumáticos, equipo eléctrico, polea y toma de fuerza. Un arado Mc. Cormick Internacional de 6 discos, con cinco levante mecánico. Un rastrojero Mc Cormick Internacional de 14 discos con cajón sembrador. Una sembradora Oliver de 24 discos con cajón y rodado de hierro. Una guadañadora Mc Cormick Internacional de 6 pies de corte para levante en tres puntos. Una Hileradora John Deere de 14 pies Doce cuerpos de rastras, medianas y pesadas con dos balanzones.

Y para sus publicaciones se expide el presente Edicto en Young a veintinueve de Junio de mil novecientos setenta, que sello y firma de que Certifico

APOLONIO BODEAT
J. de P.